

Japji Sahib

Mul Mantra

Jeden uniwersalny Stwórca Bóg

Prawda to Jego Imię

Kreatywne Istnienie

Obraz Nieumierającego

Nienarodzony

Samo-istniejący

Z Łaski Guru

Czantuj i medytuj:

Prawdziwy od samego początku

Prawdziwy poprzez wieki

Prawdziwy tu i teraz

O Nanak, na zawsze i zawsze prawdziwy ||1||

Poprzez samo myślenie, On nie może być sprowadzony do myśli, nawet jeżeli będziesz myślał setki tysięcy razy.

Poprzez pozostanie w ciszy, wewnętrzna cisza nie jest osiągnięta, nawet pozostając miłośnicie zaabsorbowanym głęboko wewnątrz.

Głód głodujących nie jest ugaszony, nawet obładując się ziemskimi dobrami.

Setki tysięcy sprytnych sztuczek, ale nawet jednej ostatecznie nie zabierzesz ze sobą.

Tak więc jak staniesz się prawdziwy? I jak zostanie zerwany welon iluzji?

O Nanak, jest zapisane, że będziesz przestrzegał Hukam Jego Zarządzenia, i będziesz szedł Drogą Jego Woli. ||1||

Za Jego Zarządzeniem, tworzone są ciała; Jego Zarządzenie nie może być opisane.

Za Jego Zarządzeniem, dusze wcielają się w istnienie, osiągnięta jest chwała i wielkość.

Za Jego Zarządzeniem, niektórzy są wysoko, a niektórzy nisko; za Jego Napisanym Zarządzeniem, osiągnięte są ból i przyjemność.

Niektórzy, Za Jego Zarządzeniem, są pobłogosławieni i uzyskali przebaczenie; inni, za Jego Zarządzeniem, na zawsze błakają się bez celu.

Wszyscy podlegają Jego Zarządzeniu; nikt nie jest poza Jego Zarządzeniem.

O Nanak, ten który rozumie Jego Zarządzenie, nie mówi z ego. ||2||

Niektórzy śpiewają o Jego Mocy – kto ma taką Moc?

Niektórzy śpiewają o Jego Darach i znają Jego Znak i Insygnia.

Niektórzy śpiewają o Jego Wielkich Cnotach, Wielkości i Pięknie.

Niektórzy śpiewają o wiedzy o Nim zdobytej, poprzez trudne studia filozoficzne.

Niektórzy śpiewają, że On projektuje ciało, a potem obraca je w kurz.

Niektórzy śpiewają, że On zabiera życie, a potem na nawo je ustanawia.

Niektórzy śpiewają, że On wydaje się tak daleki.

Niektórzy śpiewają, że On nas dogląda, twarzą twarz, na zawsze jest obecny.

Nie brakuje tych którzy prawią kazania i uczą.

Miliony nad milionami oferują miliony kazań i opowieści.

Wielki Dawca ciągle daje, podczas ci, którzy otrzymują są zmęczeni od otrzymywania.

Poprzez wieki, konsumenci konsumują.

Zarządca, za Swoim Zarządzeniem, prowadzi nas by iść Ścieżką.

O Nanak, On rozkwita, Beztroski i Niezmacony. ||3||

Prawdziwy jest Mistrz, prawdziwe jest Jego Imię - wypowiadaj je z Nieskończoną miłością.

Ludzie błagają i modlą się “Daj nam, daj nam”, i Wielki Dawca daje Swoje Dary.

Tak więc co możemy Jemu zaferować, żebyśmy mogli zobaczyć Darbar Jego Dworu?

Jakie słowa możemy wypowiadać by przywołać Jego Miłość?

Podczas Amrit Vela, ambrozyjskich godzin przed wschodem słońca, czantuj prawdziwe Imię i kontempluj jego Wspaniałą Wielkość.

To ciało jest osiągnięte dzięki działaniom karmy przeszłości.

Za Jego Łaską, odnalezione są Wrota Wyzwolenia.

O Nanak, wiedz dobrze, że: On Sam Jedyny Prawdziwy jest Wszystkim. ||4||

On nie może być określony, On nie może być stworzony.

On Sam jest Nieskazitelny i Czysty. Ci, którzy mu służą są uhonorowani.

O Nanak, śpiewaj Panu, Skarbie Wyśmienitości. Śpiewaj i słuchaj, i pozwól twojemu umysłowi wypełnić się miłością.

Twój ból zostanie odesłany daleko i pokój zawita do twojego domu.

Słowo Guru to strumień Dźwięku Naad; Słowo Guru jest mądrością Wed; Słowo Guru przenika wszystko.

Guru to Shiva, Guru to Vishnu i Brahma; Guru to Parvati i Lakshmi.

Nawet znając Boga, nie mogę opisać Go; On nie może być opisany w słowach.

Guru dał mi to jedno zrozumienie:

Jest tylko Jeden jedyny, Dawca wszystkich dusz. Obym Go nigdy nie zapomniał! ||5||

Jeżeli zadowalam Go, to jest to moja pielgrzymka i oczyszczająca kąpiel.

Bez zadowolenia Go, na cóż zdają się oczyszczające rytuały?

Spoglądam na wszystkie stworzone istoty: bez karmy dobrych działań, co otrzymają?

W umyśle są klejnoty, skarby i rubiny, jeżeli posłuchasz Nauk Guru choć raz.

Guru dał mi to jedno zrozumienie:

Jest tylko Jeden jedyny, Dawca wszystkich dusz. Obym Go nigdy nie zapomniał! ||6||

Nawet jeżeli mógłbyś przeżyć przez cztery wieki, lub nawet dziesięć razy więcej, i nawet jeżeli byłbyś znany na dziewięciu kontynentach i wszyscy by za tobą podążali,

Z dobrym imieniem i reputacją, z pochwałami i sławą na całym świecie,

Jeżeli Pan nie pobłogosławi cię Swoim Spojrzeniem Łaski, kogo będzie to obchodzić? Jaki z tego pożytek?

Pośród robaków, będziesz uważany za niższego robaka, i nawet podli grzesznicy będą trzymali cię w pogardzie.

O Nanak, Bóg błogosławi nic nie wartych cnotą i obdarza cnotą cnotliwych.

Nikt nie może nawet wyobrazić sobie kogokolwiek, kto mógłby obdarzyć Jego cnotą. ||7||

Słuchając – Siddhasi, duchowi nauczyciele, heroiczni wojownicy, jogiczni mistrzowie.

Słuchając – ziemia, jej wsparcie i Akaszyjskie etery.

Słuchając – oceany, ziemie świata i dalekich regionów zaświatów.

Słuchając – Śmierć nie może cię nawet dotknąć.

O Nanak, poddani są na zawsze w błogości.

Słuchając – ból i grzech są wymazane. ||8||

Słuchając – Shiva, Brahma i Indra.

Słuchając – nawet wulgarni ludzie chwalą Go.

Słuchając – technologia Jogi i sekrety ciała.

Słuchając – Shastry, Simrity i Wedy.

O Nanak, poddani są na zawsze w błogości.

Słuchając – ból i grzech są wymazane. ||9||

Słuchając – prawda, zadowolenie i duchowa mądrość.

Słuchając – bierzesz kąpiel w sześćdziesięciu-ośmiu miejscach pielgrzymki.

Słuchając – czytając i recytując, osiągnany jest honor.

Słuchając – intuicyjnie pojmujesz esencję medytacji.

O Nanak, poddani są na zawsze w błogości.

Słuchając – ból i grzech są wymazane. ||10||

Słuchając – głęboko zanurkuje w ocean cnoty.

Słuchając – Shaykhowie, religijni uczeni, duchowi nauczycielowie i cesarzowie.

Słuchając – nawet ślepy odnajdzie Ścieżkę.

Słuchając – Nieosiągalny przychodzi na twoje wyciągnięcie.

O Nanak, poddani są na zawsze w błogości.

Słuchając – ból i grzech są wymazane. ||11||

Stan oddanego nie może być opisany.

Ten, który próbuje to opisać pożałuje swojego przedsięwzięcia.

Żaden papier, żadne pióro, żaden skryba nie potrafi zapisać stanu oddanego.

Takie jest Imię Nieskazitelnego Pana.

Tylko ten, który ma wiarę dochodzi do poznania takiego stanu umysłu. ||12||

Oddany ma intuicyjną świadomość i inteligencję.

Oddany wie o wszystkich światach i wymiarach.

Oddany nigdy nie zostanie uderzony w twarz.

Oddany nie musi iść z Posłańcem Śmierci.

Takie jest Imię Nieskazitelnego Pana.

Tylko ten, który ma wiarę dochodzi do poznania takiego stanu umysłu. ||13||

Ścieżka oddanego nie będzie nigdy zablokowana.

Oddany odejdzie w honorze i sławie.

Oddany nie podąża za pustymi religijnymi rytuałami.

Oddany jest ściśle związany z Dharma.

Takie jest Imię Nieskazitelnego Pana.

Tylko ten, który ma wiarę dochodzi do poznania takiego stanu umysłu. ||14||

Oddany odnajduje Drzwi Wyzwolenia.

Oddany podnosi i odkupuje swoją rodzinę i relacje.

Oddany jest uratowany i jest przeniesiony na drugą stronę z Sikhami Guru.

Oddany, O Nanak, nie błąka się wokoło żebrząc.

Takie jest Imię Nieskazitelnego Pana.

Tylko ten, który ma wiarę dochodzi do poznania takiego stanu umysłu. ||15||

Wybrańcy, wybrańcy-jaźni, są akceptowani i uznani.

Wybrańcy są uhonorowani na Dworze Pana.

Wybrańcy wyglądają pięknie na dworach króli.

Wybrańcy medytują jednomyślnie nad Guru.

Nie ważne jak bardzo ktokolwiek starałby się wytłumaczyć i opisać ich,

Działania Stwórcy nie mogą zostać zliczone.

Mityczny byk jest Dharma, synem współczucia;

To jest to co cierpliwie utrzymuje ziemię na swoim miejscu.

Ten, który to rozumie staje się prawdomówny.

Jaki wielki ciężar spoczywa na byku!

Tak wiele jest światów poza tym światem – tak bardzo wiele!

Jaka moc utrzymuje je i wspiera ich ciężar?

Nazwy i kolory wielorakich gatunków stworzeń

Wszystkie były wypisane wiecznie-płynącym Piórem Boga.

Kto wie jak spisać to podsumowanie?

Tylko wyobraź sobie jak długi byłby ten skrypt!

Jaka moc! Jakie fascynujące piękno!

I jakie dary! Kto może poznać ich rozmach?

Ty stworzyłeś ogromną przestrzeń Wszechświata Jednym Słowem!

Setki tysięcy rzek zaczęło płynąć.

Jak można opisać twoją Kreatywną Potęgę?

Ja nawet raz nie mogę być poświęceniem dla Ciebie.

Cokolwiek zadowala Cię jest jedynym dobrem dokonany,

Ty, Jedyny Wieczny i Bezformy! ||16||

Niezliczone medytacje, niezliczone miłości.

Niezliczona służba, niezliczone surowe dyscypliny.

Niezliczone skrypty i rytuały recytacji Wed.

Niezliczeni Jogini, których umysły pozostają oderwane od świata.

Niezliczeni oddani kontemplujący Wiedzę i Cnoty Pana.

Niezliczeni święci, niezliczeni dawcy.

Niezliczeni heroiczni duchowi wojownicy, którzy noszą ciężar ataku w walce (którzy swoimi ustami jedzą stal).

Niezliczeni cisi mędrcy wibrujący Strunę Jego Miłości.

Jak można opisać twoją Kreatywną Potęgę?

Ja nawet raz nie mogę być poświęceniem dla Ciebie.

Cokolwiek zadowala Cię jest jedynym dobrem dokonany,

Ty, Jedyny Wieczny i Bezformy! ||17||